

关于中级汉语精读教材编写的几点思考

陈晓燕*

[摘要] 本文根据笔者长期以来从事中高级汉语精读课教学的实践,同时针对互联网时代汉语学习者在认知结构、学习方式上的特点,以及汉语学习需求不断扩大、汉语国际化快速推广的现状,对中级汉语精读教材的编写,提出了注重学生自主学习,并为此提供多种导向性、实践性教学方案的教材编写新思路。

[关键词] 对外汉语教学;精读教材;编写思路

[Abstract] This paper argues that the compiling of Chinese intermediate intensive reading textbooks needs to emphasize the self-learning skills of students and provide various instructive and practical teaching plans. Based on the author's substantial teaching experiences in Chinese intensive reading courses at intermediate and advanced level, this paper fully recognizes the characteristics in cognitive structure and learning style of international students in the internet era and the situation of the rapid spreading of Mandarin around the world with growing Mandarin learners.

[Key words] teaching Chinese as a foreign language; intensive reading textbook; thoughts on compiling textbooks

语言教学的成效在很大程度上取决于准确的教学目标定位和编排科学、设计精当的教材,可以说教材编写在整个教学过程中的地位是举足轻重的。编写一本既科学又适用的精读课教材,一直是对外汉语教学界的同仁们多年来孜孜以求的目标。前辈老师们经过辛勤的耕耘和积累,也不断地呈现给我们一些堪称精品的汉语精读教材,然而随着汉语国际化的快速推广、汉语学习需求的不断扩大,对教材的实用性的要求越来越高,原有的单一、传统的教材教学模式受到了严峻的挑战。与此同时,随着技术的进步、电脑网络的普及,新一代学习者对传统的教学模式已经表现出明显的不适应(尤其是作为传授知识、积累语言的精读课程),这在很大程度上影响了他们的学习效率。在此,笔者作为长期工作在对外汉语教学一线的教师,想就新时期中级精读教材的编写谈几点粗浅的想法。

一、精读课的教学定位

精读课首先应该是一种语言的示范课,是开启语言大门的钥匙。当然,语言同时是文化

* 作者简介:陈晓燕,南京大学海外教育学院副教授,研究方向为对外汉语教学。

的载体,它体现出不同历史时期中华文化的特征和精髓。但作为语言教材,选文和编写时优先考虑语言的准确、典型、地道、实用才是根本。学习者是从对范文中的词汇使用和语法规则的学习中逐步积累起语言知识的要素,形成对所学语言的总体感知(语感),进而理解课文内容,体会人物情感,由模仿到熟练掌握一种语言的表达方式和手段,使之成为学习者生活、学习、工作上得心应手的工具。

二、e 时代的教育理念

随着技术的进步、网络的普及,一代人的学习方式发生了根本性的改变。无处不在的互联网激发并改变了人们的学习方式和习惯,人们从传统的被动接受、理解的学习方式,迅速转换为主动获取、运用的学习方式,这给我们传统的语言教学模式带来了极大的冲击,于是教师的角色转变也就势在必行。

教师由单纯的语言知识传授者转变为语言学习的指导者、组织者、协调者。满足学生的学习需求,遵循语言学习的规律,切合学生的认知结构和学习习惯,成为所有语言教学工作所努力探索和追求的目标。这就是所谓以学习者为中心的教育理念。教师在整個语言教学的过程中,引导、鼓励进而启发学生自主学习,互相学习,逐步尝试使用所学的语言材料,而教师则对学生的掌握情况作有效的指导、判别、纠正和评价,有针对性地强化关键的语言要素,逐步提高学习者运用语言的正确率(准确度),以此实现教学的目标,提高学习的成效。

三、中级精读教材的编写思路

按照课程教学大纲的要求,围绕课程教学的目标,将本阶段必须掌握的词汇量和语言(语法)点,精心地设计编排出于便于操作的教学方案,既有效地指导教师的教学行为,又引领学生的求知需求,更方便组织学生的语言实践活动,从而顺利完成中级阶段的教学任务。

1. 课文内容的选取

课文内容在反映当代中国社会生活的各个方面、贴近生活的同时,能够揭示社会问题,引发学生进行有一定深度的思考。既有广度(当代社会的诸多方面),又要有一定深度。这基于几方面的考虑:首先,作为成年学生对具有一定内涵、可以引起不同观点交锋的主题,自然容易产生兴趣,受到吸引,进而激发学生主动预习学习的欲望;其次,从教学组织者来说,有一定思维空间的主题,往往比较容易找到(包括改写)含有一定词汇级别和语法点项的文章,而贴近当代生活的主题,它的词汇范围自然更为实用,按照“学习迁移”理论,在为课程设计语言实践活动时,才有可能做到形式多样,内容丰富,也才更有可能“学以致用”。

2. 词汇量的控制和词汇表的编制

中级词汇是处于体量越来越大,记忆难度也相对较高的阶段,而即使是甲级、乙级词中的基础词汇也并不都是使用频率很高的,从理解到记忆,再到正确运用,要做到百分之百的掌握,难度是相当大的,也是不必要的。为了减轻学生负担,促进有效记忆,控制生词量,提高熟词的重复率显得尤为重要(特别是高频词的重复使用)。基于这样的考虑,依据高频率、

普遍性、难易有序的原则,可以尝试在词汇表的编制上,分为“关键词表”和“参考词表”。对“关键词汇”要求学懂,记牢,会说,会写。而“参考词汇”则只需认识、了解大致含义,甚至有些生僻词都可忽略不计。这样既方便学生自学,也方便教师重点说明,还可引导学生把“参考词表”作为低频障碍词尝试跨越式理解。套用一句老话,这叫“集中力量打歼灭战”。

3. 中级阶段的语法点项教学

按照中级阶段的语法标准(语法等级大纲),中级阶段的语法点项大致达到500项左右,即包括甲级、乙级语法的全部和部分丙级语法。学生在掌握了语法规则的基础上,才有可能提高成句能力,正确使用汉语。因此,语法教学在精读课上的位置也不容小视,在具体的教材编排中,我们的考虑是从以下两方面着手:

(1) 句型功能,句法特征的注释可谓点睛之笔,既要简明,又要精当,一语中的。

(2) 针对学生各类母语负迁移现象,对常见偏误做出重点预警,防患于未然。

抓住语言现象最显著的特征,准确定位学生的偏误,使语法教学真正做到“高效节能”。

4. 多层次立体化的练习设计

要在教材中真正体现以学生为中心、鼓励自主学习的教育理念,在教学过程中练习设计的可操作性是前提条件。可从以下几方面入手:

(1) 课前预习所要完成的内容导入。可采用观看与课文内容相关的视频材料的方式,要求学生对不解之处提出各自不同的问题,既初步了解学生的语言障碍,也为熟悉课文主题、进入学习状态作初步预热。

(2) 在完成“关键词汇”学习后,老师提出相应问题,要求学生用指定关键词回答,在指导和评价的过程中,准确定位学生的偏误,巩固并确认词法搭配和句法规则的要点。

(3) 对课文中涉及到重点语言要素的典型语句(以语句为单位),要求学生课后重点复习、记忆、模仿进而生成新句。

(4) 对相似功能的不同表述方式,设计由已知词语或句式改写为新学词语或句式。

(5) 设计让学生课后完成的任务类语言实践作业,可以是口头的,也可以是书面的,可以是独立完成,也可以是合作完成的,当然要求是与所学的语言要素相匹配的。

(6) 结合课文内容,组织学生课后准备要求课堂完成的主题发言(中级要求),合作表演、集体讨论、分组辩论。目的是给学生所学的相关内容的词汇句式提供一个自由运用、充分展示的平台。

5. 灵活随机、难易适度的测试评价

利用电脑软件制作相应级别的测试题库,放在网上,让学生随时随机模考,而软件具备自评分功能。学生可以自我测试对语言的掌握情况,自我评价汉语程度,发现问题,及时向老师请教。

以上练习设计的方式不一而足,既汲取了传统的语言学习方式的精华(经典语句的熟练记忆),又契合了学生自主学习的习惯。总体上还要符合可延伸拓展的原则,即在科学地体现语言学习规律的基础上,具有一定的伸缩性和开放性,既方便教师根据实际需要,灵活地取舍和调整,又可适应学生的不同需要,还可准备一定的超纲内容,为学能过人的学生提供

提示性、探究性、发现性学习的可能。

总之,新时代的精读教材只有采用符合新一代学习者认知习惯的教学模式,同时符合语言教学规律和课程目标指向的编写思路,通向语言学习的成功之路才能畅通无阻。

参考文献:

- [1] 李泉. 对外汉语课程、大纲与教学模式研究. 商务印书馆, 2006.
- [2] 刘珣. 对外汉语教学概论. 北京语言文化大学出版社, 1997.
- [3] 吕必松. 汉语和汉语作为第二语言教学. 北京语言大学出版社, 2007.
- [4] 杨楠. 教师课堂教学行为案例分析. 多维视野下的对外汉语教学研究, 第七届国际汉语教学学术研讨会论文集. 广西师范大学出版社, 2009.